

Soy parte de esta frontera fracturada

La muestra de Regina de Miguel (Málaga, 1977) *Soy parte de esta frontera fracturada (I'm Part of This Fractured Frontier)* es un proyecto que la artista concibe como un "organismo estético-político" y que reúne cinco instalaciones realizadas en los últimos años. En ella se generan narrativas filmicas, que aquí se integran con la idea de laboratorio generado en su instalación *V.I.T.R.I.O.L.* (2018), en colaboración con Lucrecia Dalt. Los espacios ideados por Regina de Miguel entretejen nociones ritualísticas, la historia de la ciencia y la política, junto a una visión científico-natural fenomenológica, que discurren de manera paralela y sinuosa.

La exposición se inicia en el atrio con la instalación de gran formato *V.I.T.R.I.O.L.*, esta obra recrea una atmósfera inspirada en laboratorios de cultivos artificiales o *in vitro*, un escenario despoblado de principios biológicos y formas de vidas susceptibles de ser controladas. En la sala T4 se han seleccionado tres instalaciones que comparten espacio: *Nouvelle Science Vague Fiction* (2011), *Voces de mundos que se desvanecen* (2013) y *Decepción* (2017).

En *Nouvelle Science Vague Fiction*, y mediante dos canales, realiza por un lado un recorrido estratigráfico desde las cuevas del lago Cerknica (Eslovenia) hasta el Instituto de Radioastronomía de Holanda y, por otro, recreaciones de escenarios de la nave espacial Solaris. *Voces de mundos que se desvanecen* es una instalación en la que la artista se refiere a un proyecto que Carl Sagan desarrolló en los años 70. A modo de cápsula del tiempo, el científico buscaba enviar por medio de sondas espaciales, datos sobre la civilización humana y el planeta Tierra hacia el espacio, con la finalidad de darnos a conocer en caso que una civilización extraterrestre las interceptara. La artista mapea simbólicamente estos datos espaciales sobre una placa dorada y los sobrepone a una serie de sucesos científicos tales como cambios ecológicos, descubrimientos que influyeron en el discernimiento de nuestra evolución, transformaciones tecnológicas, etc. La tercera pieza en esta sala es *Decepción*, que se sitúa en la isla Decepción, en las islas Shetland del Sur. Las imágenes muestran un territorio inmóvil y desolador, enmarcado en un paisaje volcánico e invernal. *Decepción* es un relato que evidencia la casi invisible presencia humana en este paisaje. Es también una búsqueda por encontrar nuevas formas de existencia en un lugar, que por sus condiciones, se asemeja más a Marte.

El recorrido finaliza en la Sala de vídeo del C3A, donde se proyecta *Una historia nunca contada desde abajo* (2016), un trabajo fílmico en el que se toma como objeto de investigación el proyecto Cybersyn que tuvo lugar en Chile durante el gobierno de Allende. Esta obra es definida por la artista como "una narrativa fílmica entre el documental histórico, la ciencia/política ficción y el retrato psicológico".

I'm part of this Fractured Frontier

The show called "I'm Part of This Fractured Frontier" by Regina de Miguel (b. Malaga, 1977) is a project conceived by the artist as an "aesthetic-political organism" and comprises five installations made in recent years. In it she poses cinematic narratives, here linked to the idea of the laboratory engendered in her 2018 work *V.I.T.R.I.O.L.* (2018), made in collaboration with Lucrecia Dalt. In the spaces imagined by Regina de Miguel she interweaves ritualistic practices with the history of science and of politics, along with a phenomenological scientific-natural vision, and all these elements operate both in parallel and wound together.

The exhibition opens in the Atrium with the large-format *V.I.T.R.I.O.L.* installation, which creates an atmosphere inspired by laboratories engaging in artificial or *in vitro* cultivation, a scenario voided of biological principles, with life forms that can be controlled. The space of the T4 room is shared by a selection of three installations: *Nouvelle Science Vague Fiction* (2011), *Voices of Vanishing Worlds* (2013), and *Deception* (2017).

In *Nouvelle Science Vague Fiction*, and using two channels, she takes us on a stratigraphic journey from the caves of Lake Cerknica in Slovenia to the Radio Astronomy Institute of The Netherlands, and on the other channel she recreates scenes from the space ship Solaris. The installation *Voices from Vanishing Worlds* refers to the project led by Carl Sagan in the 1970s when the scientist's team designed a metal plaque presenting data about our planet and civilisation which could be deciphered by any intelligent beings who might intercept it. The artist symbolically maps this space data on a golden plaque, superimposing a series of scientific events such as ecological changes, discoveries which led to the understanding of our evolution, technological transformations, etc. The third piece in the room is *Deception*, a reference to Deception Island in the South Shetlands. The images depict an unmoving and desolate terrain, a wintry volcanic landscape. *Deception* is a story about the almost invisible human presence in this barren territory, and it is also a search for new life forms in a landscape resembling that of the planet Mars.

Our journey ends in the C3A Video Gallery with the showing of the 2016 *A Story Never Told from Below*, about the Cybersyn research project in Chile during the administration of Salvador Allende. The artist defines this work as "a film narrative, with elements of an historical documentary, science/political fiction, and a psychological portrait."

